

ру, прежде всего к былине и народной песне. Опорные слова, встречающиеся в стихотворениях, близки к фольклорной лексике: например, «бури сильные». Ср. в «Исторических песнях»:

Сильно буря прошумела,
Взволновалась в море вода
Меж народу пролетело
Нам весной идти скоро в поход⁹

Ряд других опорных слов, имеющих непосредственное отношение к признакам стихии, также фольклорно маркированы и призваны усилить трагическую напряженность, заключенную в стихотворениях. Так, «облако», «туча», а также «камень» в фольклоре являются знаком надвигающейся беды.

Например, в былине «Добрыня и Змей»:

А не темная ли темена затемнели,
А не черные тут облака попадали,
А летит ко Добрынюшки люта змея,
А лютая змея да печерская¹⁰

Ср. в балладе «Девушка отравила молодца»:

На моем ли на сердечке
Словно камешек шумит, —
Ретиво сердце щемит¹¹

Знаком беды в фольклоре становится и дуб (порушенный, срубленный, расщепленный — у Радищева: «Рвите с корнями крепкие дубы тверды»), а также гром, встречающийся в народном поэтическом творчестве, как и у Радищева, всегда без эпитета.

Ср. в былине «Илья и Сокольник»:

Да и падал старой тут на сыру землю,
Да и ровно-неровно будть сырой дуб¹²

Близость этих стихотворений к фольклорной традиции проявляется не только в лексическом составе, но и в самом зачатке. Ведь само обращение к ветру, буре (важнейшим элементам стихии) характерно для поэтики причитаний (плача).

Так, в двух «сафических стихотворениях» могли синтезироваться художественные искания Радищева, стремившегося в последние годы жизни, опираясь на белый стих, развить уже в стилизованной форме фольклорные традиции.

Почему же именно сафическая строфа, разрабатывавшаяся в русской поэзии со времен Тредиаковского и Сумарокова,

⁹ Исторические песни XIX века Л, 1973 С 205 (№ 359)

¹⁰ Онежские былины, записанные А. Ф. Гильфердингом летом 1871 года М., Л., 1951 Т 3 С 528 (№ 302) Далее Гильфердинг с указанием тома и страницы

¹¹ Великоорусские народные песни / Изд. А. И. Соболевским СПб., 1895 Т 1 С 201 (№ 143)

¹² Гильфердинг Т 2 С 232 (№ 232)